



註維摩詰經序



後 秦 釋 僧肇 述

維摩詰不思議經者蓋是窮微盡化絕妙之稱也其旨淵玄非言象所測道越三空非一乘所議超羣數之表絕有心之境眇莽無爲而無不爲罔知所以然而能然者不思議也何則夫聖智無知而萬品俱照法身無象而殊形並應至韻無言而玄籍彌布冥權無謀而動與事會故能統濟羣方開物成務利見天下於我無爲而

或者覩感照因謂之智觀應形則謂之身覲玄籍便謂之言見變動而謂之權大道之極者豈可以形言權智而語其神域哉然羣生長寢非言莫曉道不孤運弘之由人是以如來命文殊於異方召維摩於他土爰集毗耶共弘斯道此經所明統萬行則以權智爲主樹德本則以六度爲根濟蒙惑則以慈悲爲首語宗極則以不二爲門凡此衆說皆不思議之本也至若借座燈王請飯香土手接大千室包乾象不思議之

跡也然幽關難啓聖應不同非本無以垂跡非跡無以顯本本跡雖殊而不思議一也故命侍者標以爲名焉大秦天王雋神超世玄心獨悟弘至治於萬機之上揚道化於千載之下每尋翫茲典以爲棲神之宅而恨支竺所出理滯於文常恐玄宗墜於譯人北天之運運通有在也以弘始八年歲次鶉火命大將軍常山公右將軍安成侯與義學沙門千二百人於長安大寺請羅什法師重譯正本什以高世之量冥心真

維摩詰經
境既盡環中又善方言時手執梵文口自宣譯
道俗虔虔一言三復陶冶精求務存聖意其文
約而詣其旨婉而彰微遠之言於茲顯然矣余
以闇短時預聽次雖思乏叅玄然竈得文意輒
順所聞爲之註解略記成言述而無作庶將來
君子異世同聞焉

維摩詰所說經卷第一

姚秦三藏法師鳩摩羅什譯 僧肇註

什曰維摩詰秦言淨名即五百童子之一
也從妙喜國來遊此境所應既周將還本
土欲顯其淳德以澤羣生顯跡悟時要必
有由故命同志詣佛而獨不行獨不行則
知其有疾也何以知之同志五百共遵大
道至於進德修善動靜必俱今淨國之會
業之大者而不同舉明其有疾有疾故有



問疾之會問疾之會由淨國之集淨國之
集由淨名方便然則此經始終所由良有
在也若自說而觀則衆聖齊功自本而尋
則功由淨名源其所由故曰維摩詰所說
也肇曰經者常也古今雖殊覺道不改羣
邪不能沮衆聖不能異故曰常也
一名不可思議解脫

肇曰微遠幽深二乘不能測不可思議也
縱任無礙塵累不能拘解脫也此經自始
于淨土終于法供養其中所明雖殊然其
不思議解脫一也故總以爲名焉上以人
名經此以法名經以法名經所以標榜旨
歸以人名經所以因人弘道者也

佛國品第

什曰經始終由於淨國故以佛國冠於篇首
也

如是

肇曰如是信順辭夫信則所言之理順理順

則師資之道成經無豐約非信不傳故建言如是

我聞

什曰若不言聞則是我自有法我自有法則情有所執情有所執則諍亂必興若言聞則我無法我無法則無所執得失是非歸於所聞我既無執彼亦無競無執無競諍何由生此經稱我聞也

一時

什曰說經時也

佛在毗耶離

什曰據佛所在方也毗言稻土之所宜也耶離言廣嚴其地平廣莊嚴

菴羅樹園

什曰菴羅樹其果似桃而非桃也

與大比丘衆八千人俱

肇曰比丘秦言或名淨乞食或名破煩惱或名淨持戒或名能怖魔天竺一名該此四義

秦無一名以譯之故存義名焉
菩薩三萬二千

肇曰菩薩正音云菩提薩埵菩提佛道名也
薩埵秦言大心衆生有大心入佛道名菩提
薩埵無正名譯也

衆所知識

肇曰大士處世猶日月之升天有目之士誰
不知識

大智本行皆悉成就

肇曰大智一切種智也此智以六度六通衆
行爲本諸大士已備此本行

諸佛威神之所建立

肇曰天澤無私不潤枯木佛威雖普不立無
根所建立者道根必深也

爲護法城受持正法

什曰法城即實相法也肇曰外爲護法之城
內有受持之固

能獅子吼

肇曰獅子吼無畏音也凡所言說不畏羣邪
異學諭獅子吼衆獸下之獅子吼曰美演法
也

名聞十方

肇曰行滿天下稱無不普

衆人不請友而安之

肇曰真友不待請譬慈母之赴嬰兒也

紹隆三寶能使不絕

什曰非直顯明三寶宣通經法之謂也謂能

積善累功自致成佛成佛則有法有法則有
僧不絕之功事在來劫今言不絕則必能也
又於其中間自行化人我既化人人亦化物
物我俱成三寶彌隆衆生無盡故三寶亦不
絕也

降伏魔怨制諸外道

什曰魔四魔得無生忍煩惱永斷故降欲魔
得法身則更不得身故降身魔無身則無死
故降死魔無三魔則波旬不得其便故降天

魔也伏外道如舍利弗與外道議論七晝夜
然後得勝斯其類也

悉已清淨永離蓋纏

肇曰蓋五蓋纏十纏亦有無量纏身口意三
業悉淨則蓋纏不能累也

心常安住無闕解脫

肇曰此解脫七住所得得此解脫則於諸法
通達無闕故心常安住

念定總持辯才不斷

肇曰念正念定正定總持謂持善不失持惡
不生無所漏忘謂之持持有二種有心相應
持不相應持辯才七辯也此四是大士之要
用故常不斷

布施持戒忍辱精進禪定智慧及方便力無不
具足

什曰上言道念不斷然後具行六度六度具
足則自事已畢自事已畢則方便度人度人
之廣莫若神通神通既具乃化衆生如是次

第如後淨國中說也

逮無所得不起法忍

什曰有識以來未嘗見法於今始得能信能受忍不恐怖安住不動故名爲忍

已能隨順轉不退輪

肇曰無生之道無有得而失者不退也流演圓通無繫于一人輪也諸佛旣轉此輪諸大士亦能隨順而轉之

善解法相知衆生根

肇曰諸法殊相無不解羣生異相無不知也蓋諸大衆

什曰梵本云衆不能蓋衆不能蓋明其超出今言蓋衆其言亦同也

得無所畏

什曰菩薩自有四無畏非佛無畏也恐畏之生生於不足無不足故無畏能說而不能行亦所以畏也今能說而能行故無畏唯能說而又能行故名曰法也

功德智慧以脩其心相好嚴身色像第一

肇曰心以智德爲嚴形以相好爲飾嚴心所以進道飾形所以靡俗

捨諸世間所有飾好

什曰色相瓔珞飾好已備故不假外飾也

名稱高遠踰於須彌

肇曰名自有高而不遠遠而不高前聞十方取其遠也今踰須彌取其高也高謂高勝也深信堅固猶若金剛

肇曰七住已上無生信不可壞也

法寶普照而雨甘露

肇曰法寶光無不照照癡冥也澤無不潤潤生死也喻海有神寶能放光除冥亦因光能雨甘露潤枯槁也

於衆言音微妙第一

肇曰殊類異音旣善其言而復超勝

深入緣起斷諸邪見有無二邊無復餘習

肇曰深入謂智深解也解法從緣起則邪見

無由生有無二見羣迷多惑大士久盡故無餘習也

演法無畏猶獅子吼

什曰上明一切時無畏此明說法無畏上獅子吼明德音遠振此明能說實法衆咸敬順猶獅子吼威攝羣獸也

其所講說乃如雷震

肇曰法音雷震開導萌芽猶春雷動於百草也

無有量已過量

肇曰旣得法身入無爲境心不可以智求形不可以像取故曰無量六住已下名有量也集衆法寶如海導師

肇曰引導衆生入大乘海採取法寶使必獲無難猶海師善導商人必獲夜光也

了達諸法深妙之義

肇曰如實義也

善知衆生往來所趣及心所行

肇曰六趣往來心行美惡悉善知也

近無等等佛自在慧十力無畏十八不共

什曰諸佛智慧無有等者而此佛與等復次
實相法無有等比唯佛與等菩薩鄰而未得
故言近也

關閉一切諸惡趣門而生五道以現其身

肇曰法身無生而無不生無生故惡趣門閉
無不生故現身五道也

爲大醫王善療衆病應病與藥令得服行

肇曰法藥善療諭醫王也

無量功德皆成就

肇曰無德不備也

無量佛土皆嚴淨

肇曰羣生無量所好不同故修無量淨土以
應彼殊好也

其見聞者無不蒙益

肇曰法身無形聲應物故形聲耳豈有見聞
而無益哉

諸有所作亦不唐捐

肇曰功不可虛設

如是一切功德皆悉具足其名曰等觀菩薩不
等觀菩薩等不等觀菩薩

什曰等觀四等衆生也不等智慧分別諸法
也等不等者兼此二也

定自在王菩薩法自在王菩薩法相菩薩光相
菩薩光嚴菩薩大嚴菩薩寶積菩薩辯積菩薩
寶手菩薩寶印手菩薩常舉手菩薩常下手菩

薩常慘菩薩喜根菩薩喜王菩薩辯音菩薩虛
空藏菩薩執寶炬菩薩寶勇菩薩寶見菩薩帝
網菩薩明網菩薩無緣觀菩薩慧積菩薩寶勝
菩薩天王菩薩壞魔菩薩電得菩薩自在王菩
薩功德相嚴菩薩師子吼菩薩雷音菩薩山相
擊音菩薩香象菩薩白香象菩薩常精進菩薩
不休息菩薩妙生菩薩華嚴菩薩觀世音菩薩
得大勢菩薩梵網菩薩寶杖菩薩無勝菩薩嚴
土菩薩金髻菩薩珠髻菩薩彌勒菩薩文殊師

利法王子菩薩如是等三萬二千人復有萬梵天王尸棄等

肇曰尸棄梵王謂秦言頂髻也

從餘四天下來詣佛所而聽法復有萬二千天帝

什曰舉其從四天下來者據此四天以明梵耳復次天有二種一者地天二者虛空天帝釋處須彌頂即是地天又爲地主舉釋則地天斯攝舉梵王則虛空天盡攝復次帝釋得

道迹梵王得不還常來聽法衆所共知故序經衆所知識以爲會證也復次一切衆生宗事梵天所宗尚來則知餘人必至矣

亦從餘四天下來在會坐

肇曰一佛土有百億四天下四天下各有釋梵故言餘亦或從它方佛土來

并餘大威力諸天

肇曰除上梵釋餘大天也

龍

什曰龍有二種一地龍二虛空龍也

神

什曰神受善惡雜報似人天而非人天也

夜叉

什曰秦言貴人亦言輕捷有三種一在地二在虛空三天夜叉也地夜叉但以財施故不能飛空天夜叉以車馬施故能飛行佛轉法輪時地夜叉唱空夜叉聞空夜叉唱四天王聞如是乃至梵天也

乾闥婆

什曰天樂神也處地上寶山中天欲作樂時此神躡上有相出然後上天也

阿脩羅

什曰秦言不飲酒不飲酒因緣出雜寶藏此是六趣男醜女端正有大勢力常與天共鬪也

迦樓羅

什曰金翅鳥神

緊那羅

什曰秦言人非人似人而頭上有角人見之言人耶非人耶故因以名之亦天伎神也小不及乾闥婆

摩睺羅伽等悉來會坐

肇曰摩睺羅伽大蟒神也此上八部皆有大神力能自變形在坐聽法也

諸比丘比丘尼

肇曰尼者女名也已上八千比丘別稱得道

者也

優婆塞

肇曰義名信士男也

優婆夷

肇曰義名信士女也

俱來會坐彼時佛與無量百千之衆恭敬圍繞而爲說法譬如須彌山王顯于大海安處衆寶師子之坐蔽於一切諸來大衆

肇曰須彌山天帝釋所住金剛山也秦言妙

高處大海之中水上方高三百三十六萬里
如來處四部之中威相超絕光蔽大衆猶金
山之顯溟海者也

爾時毘耶離城有長者子名曰寶積

肇曰寶積亦法身大士常與淨名俱詣如來
共弘道教而今獨與里人詣佛者將生問疾
之由啓茲典之門也

與五百長者子俱持七寶蓋來詣佛所頭面禮
足各以其蓋共供養佛

肇曰天竺貴勝行法各別持七寶蓋卽以供
養佛

佛之威神令諸寶蓋合成一蓋徧覆三千大千
世界

什曰現此神變其旨有二一者現神變無量
顯智慧必深二者寶積獻其所珍必獲可珍
之果來世之所成必若如此之妙明因小而
果大也

而此世界廣長之相悉於中現

肇曰蓋以不廣而彌八極土亦不狹而現蓋
中

又此三千大千世界諸須彌山

什曰秦言妙高山也凡有十寶山須彌處其
中餘九圍之也

雪山目真鄰陀山摩訶目真鄰陀山香山寶山
金山黑山鐵圍山大鐵圍山大海江河川流泉
源

別本云顯彼大海什曰山金色海水清淨相

映發也緣相顯發金光亦復如是

及日月星辰天宮龍宮諸尊神宮悉現於寶蓋
中

肇曰此佛世界

又十方諸佛諸佛說法亦現於寶蓋中

肇曰將顯佛土殊好不同故遍現十方也諸
長者子皆久發道心而未修淨土欲以來供
之情啓發淨土之志故因其蓋而現之

爾時一切大衆覩佛神力歎未曾有合掌禮佛

瞻仰尊顏目不暫捨

什曰信樂發中相現於外

長者子寶積卽於佛前以偈頌曰

什曰上以身力供養今以心口供養上以財
養今以法養復次衆雖見其變未知變之所
由欲令推宗有在信樂彌深故以偈讚也

目淨脩廣如青蓮

肇曰五情百骸目最爲長瞻顏而作故先讚
目也天竺有青蓮華其葉脩而廣青白分明

有大人目相故以爲喻也

心淨已度諸禪定

肇曰形長者目德主者心故作者標二爲頌
首也禪定之海深廣無際自非如來清淨真
心無能度者

久積淨業稱無量

肇曰於無數劫積三淨業故名稱無量
導衆以寂故稽首

肇曰寂謂無爲寂滅道也

既見大聖以神變普現十方無量土其中諸佛演說法於是一切悉見聞

肇曰既見合蓋之神變已不可測方於中現十方國及諸佛演法於是忍界一切衆會悉遙見聞更爲希有也

法王法力超羣生常以法財施一切

肇曰俗王以俗力勝民故能澤及一國法王以法力超衆故能道濟無疆能善分別諸法相

肇曰諸法殊相能善分別也自此下至業不忘盡歎法施也

於第一義而不動

肇曰第一義謂諸法一相義也雖分別諸法殊相而不乖一相此美法王莫易之道也動謂乖矣

已於諸法得自在是故稽首此法王

肇曰世王自在於民法王自在於法法無定相隨應而辨爲好異者辨異而不乖同爲好

同者辨同而不乖異同異殊辨而俱適法相
故得自在

說法不有亦不無

肇曰欲言其有有不自生欲言其無緣會卽
形會形非謂無非無非謂有且有有故有無
無有何所無有無故有有無無何所有然則
自有則不有自無則不無此法王之正說也
以因緣故諸法生

肇曰有亦不由緣無亦不由緣以法非有無
故由因緣生論曰法從緣故不有緣起故不
無

無我無造無受者

肇曰諸法皆從緣生耳無別有真主宰之者
故無我也夫以有我故能造善惡受禍福法
旣無我故無造無受者也

善惡之業亦不亡

肇曰若無造無受者則不應有爲善獲福爲
惡致殃也然衆生心識相傳美惡由起報應

之道運環相襲其猶聲和響順形直影端此
自然之理無差毫分復何假常我而主之哉
始在佛樹力降魔

肇曰道力之所制豈魔兵之所能敵自此下
至禮法海歎初成如來功德也

得甘露滅

什曰梵本云寂滅甘露寂滅甘露即實相法
也

覺道成

肇曰大覺之道寂滅無相至味和神諭若甘
露於菩提樹先降外魔然後成甘露寂滅大
覺之道結習內魔於茲永盡矣

已無心意無受行

肇曰心者何也染有以主受者何也苦樂是
行至人冥真體寂空虛其懷雖復萬法並照
而心未嘗有苦樂是逕而不爲受物我永寂
豈心受之可得受者三受也苦受樂受不苦
不樂受也

而悉摧伏諸外道

肇曰無心於伏物而物無不伏

三轉法輪於大千

肇曰始於鹿苑爲拘鄰等三轉四諦法輪於

大千世界也

其輪本來常清淨

肇曰法輪常淨猶虛空也雖復古今不同時

移俗易聖聖相傳道不改矣

天人得道此爲證

肇曰初轉法輪拘鄰等五人八萬諸天得道

此常清淨之明證也

三寶於是現世間

肇曰覺道旣成佛寶也法輪旣轉法寶也五

人出家得道僧寶也於是言其始也

以斯妙法濟羣生一受不退常寂然

肇曰九十六種外道上者亦能斷結生無色

天但其道不真要還墮三途佛以四諦妙法

濟三乘衆生無有旣受還墜生死者故曰一

受不退永畢無爲故常寂然

度老病死大醫王

肇曰生老病死患之重者濟以法藥故爲醫王長也

當禮法海德無邊

肇曰法輪淵廣難測法海流潤無涯故德無邊矣

毀譽不動如須彌

肇曰利衰毀譽稱譏苦樂八法之風不動如

來猶四風之吹須彌也

於善不善等以慈

肇曰截手不感捧手不欣善惡自彼慈覆不二

心行平等如虛空

肇曰夫有心則有封有封則不普以聖心無心故平等虛空也

孰聞人寶不敬承

肇曰在天爲天寶在人爲人寶寶於天人者

豈天人之所能故物莫不敬承也

今奉世尊此微蓋

什曰自欣所獻小而觀變大也

於中現我三千界諸天龍神所居宮乾闥婆等
及夜叉悉見世間諸所有十力哀現是化變

肇曰所奉至微所見至廣此是如來哀愍之
所現也十力是如來之別稱耳十力備故即
以爲名自十號之外諸有異稱類耳

衆觀希有皆歎佛今我稽首三界尊

肇曰觀蓋中之瑞也

大聖法王衆所歸淨心觀佛靡不欣各見世尊
在其前

肇曰法身圓應猶一月升天影現百水也

斯則神力不共法

肇曰不與二乘共也

佛以一音演說法衆生隨類各得解皆謂世尊
同其語斯則神力不共法

肇曰密口一音殊類異解

佛以一音演說法衆生各各隨所解普得受行
獲其利斯則神力不共法

肇曰佛以一音說一法衆生各隨所好而受
解好施者聞施好戒者聞戒各異受異行獲
其異利上一音異適此一法異受也

佛以一音演說法或有恐畏或歡喜或生厭離
或斷疑斯則神力不共法

肇曰衆生聞苦報則恐畏聞妙果則歡喜聞
不淨則厭離聞法相則斷疑不知一音何演

而令歡畏異生此豈二乘所能共也

稽首十力大精進

肇曰此下二稱德而致敬

稽首已得無所畏

肇曰四無畏也

稽首住於不共法

肇曰十八不共法也

稽首一切大導師稽首能斷諸結縛稽首已到
於彼岸

肇曰彼岸涅槃岸也彼涅槃豈崖岸之有以我異於彼故借謂之耳

稽首能度諸世間稽首永離生死道悉知衆生來去相

肇曰衆生形往來於六趣心馳騁於是非悉知之也

善於諸法得解脫

肇曰我染諸法故諸法縛我我心無染則萬縛斯解

不著世間如蓮華常善入於空寂行

肇曰出入自在而不乖寂故常善入

達諸法相無罣礙

肇曰萬法幽深誰識其淡唯佛無碍故獨稱達

稽首如空無所依

肇曰聖心無寄猶空無依

爾時長者子寶積說此偈已白佛言世尊是五百長者子皆已發阿耨多羅三藐三菩提心願

聞得佛國土清淨

肇曰阿耨多羅秦言無上三藐三菩提秦言正徧知道莫之上無上也其道真正無法不知正徧知也諸長者子久已發無上心而未修淨土所以寶積俱詣如來現蓋皆啓其萌也旣於蓋中見諸佛淨土殊好不同志在崇習故願聞佛所得淨土殊好之事

唯願世尊說諸菩薩淨土之行

肇曰土之所以淨豈校飾之所能淨之必由行故請說行也凡行必在學地故菩薩此問乃是如來現蓋之微旨寶積俱詣之本意也佛言善哉寶積乃能爲諸菩薩問於如來淨土之行諦聽諦聽善思念之當爲汝說於是寶積及五百長者子受教而聽佛言寶積衆生之類是菩薩佛土

肇曰夫至人空同無象應物故形形無常體况國土之有恒乎夫以羣生萬端業行不同殊化異彼致令報應不一是以淨者應之以

寶玉穢者應之以沙礫美惡自彼於我無定
無定之土乃曰真土然則土之淨穢繫之于
衆生故曰衆生之類是菩薩佛土也或謂土
之淨穢繫于衆生者則是衆生報應之土非
如來土此蓋未喻報應之殊方耳嘗試論之
夫如來所修淨土以無方爲體故令雜行衆
生同視異見異見故淨穢所以生無方故真
土所以形若夫取其淨穢衆生之報也本其
無方佛土之真也豈曰殊域異處凡聖二土

然後辯其淨穢哉

所以者何菩薩隨所化衆生而取佛土

肇曰此下釋所以衆生即佛土也佛土者即
衆生之影響耳夫形脩則影長形短則影促
豈日月使之然乎形自然耳故隨所化衆生
之多少而取佛土之廣狹也是以佛土或以
四天下或以三千或以恒沙爲一國者也
隨所調伏衆生而取佛土

什曰梵本云毗尼毗尼言善治善治衆生令

棄惡行善也隨所棄惡多少行善淺深以成其國調伏旨同而語隱故存其本

隨諸衆生應以何國入佛智慧而取佛土

什曰修淨國時逆觀衆生來世之心於來世中應現何國而得解脫先於來劫位國優劣然後與衆生共構三因以成其國使彼來生言攝攝先所期者也此言佛慧下云菩薩根明將來受化有淺深也

隨諸衆生應以何國起菩薩根而取佛土

肇曰上爲入佛慧佛慧七住所得無生慧也今爲菩薩根菩薩根六住已下菩提心也

所以者何菩薩取於淨國皆爲饒益諸衆生故肇曰法身無定何國之有美惡斯外何淨何取取淨國者皆爲彼耳故隨其所應而取焉譬如有人欲於空地造立宮室隨意無礙

什曰梵本云空中造立宮室自在無礙空不可用爲宮室如是不離衆生得淨國也又云空中得爲宮室不可用空爲宮室要用材木

然後得成如是菩薩雖解於空不可但以空而得要以三因成其國也人意異故經文不同也

若於虛空終不能成菩薩如是爲成就衆生故願取佛國願取佛國者非於空也

肇曰淨土必由衆生譬立宮必因地無地無衆生宮土無以成二乘澄神虛無不因衆生故無淨土也

寶積當知直心是菩薩淨土

肇曰土之淨者必由衆生衆生之淨必因衆行上舉衆生以釋土淨今偸舉衆行明其所以淨也夫行淨則衆生淨衆生淨則佛土淨此必然之數不可差也土無洿曲乃出本心直故曰直心是菩薩淨土也隨因說果猶指金爲食直心者謂質直無諂此心乃是萬行之本也故建章有之

菩薩成佛時不諂衆生來生其國

肇曰不諂直心一行異名也菩薩心旣直化

彼同已自土旣成故同行斯集此明化緣相
及故果報相通則佛土之義顯也自下二句
相對或前後異名或前略後廣或前因後果
類因行耳凡善行有二種一行善二報善自
此以下諸衆生所習者報善也

深心是菩薩淨土

肇曰樹心衆德深固故難拔深心也
菩薩成佛時具足功德衆生來生其國
肇曰深心故德備也

大乘心是菩薩淨土菩薩成佛時大乘衆生來
生其國

肇曰乘八萬行兼載天下不遺一人大乘心
也上三心是始學之次行也夫欲弘大道要
先直其心心旣真直然後入行能深入行旣
深則能廣運無涯此三心之次也備此三心
然後修六度

布施是菩薩淨土菩薩成佛時一切能捨衆生
來生其國

肇曰外捨國財身命內捨貪愛慳嫉名一切能捨也

持戒是菩薩淨土菩薩成佛時行十善道滿願衆生來生其國

什曰持戒獨言滿願者戒是難行亦兼攝衆善故所願滿也

忍辱是菩薩淨土菩薩成佛時三十二相莊嚴衆生來生其國

肇曰忍辱和顏故繫以容相耳豈直形報而

已

精進是菩薩淨土菩薩成佛時勤修一切功德衆生來生其國禪定是菩薩淨土菩薩成佛時攝心不亂衆生來生其國智慧是菩薩淨土菩薩成佛時正定衆生來生其國

肇曰得正智慧決定法相三聚衆生中名正定聚也

四無量心是菩薩淨土菩薩成佛時成就慈悲喜捨衆生來生其國

肇曰此四心周備無際故言無量

四攝法是菩薩淨土

肇曰以四等法攝衆生爲四攝也一者惠施財法二施隨彼所須二者愛語以愛心故和言隨彼所適三者利行隨彼所利方便利之四者同事遇惡同惡而斷其惡遇善同善而進其善故名同事也

菩薩成佛時解脫所攝衆生來生其國

什曰或有見佛而不解脫者由功慧淺也能

行四攝必慧深而功重故於佛前解脫也亦四攝能令衆生得解脫故行者後致解脫報方便是菩薩淨土菩薩成佛時於一切法方便無礙衆生來生其國

肇曰方便者巧便慧也積小德而獲大功效雖就而不證處有不乖寂居無不失化無爲而無所不爲方便無碍也

三十七品是菩薩淨土菩薩成佛時念處正勤神足根力覺道衆生來生其國

肇曰念處四念處正勤四正勤神足四神足
根五根力五力覺七覺意道八正道合三十
七義在他經

迴向心是菩薩淨土

肇曰二乘三界各有別行若情無勝期則隨
行受報大士標心佛道故能迴彼雜行向于
一乘此迴向心也

菩薩成佛時得一切具足功德國土

肇曰遇善迴向何德不備此下三句雖不言

衆生言國則在矣

說除八難是菩薩淨土菩薩成佛時國土無有
三惡八難

肇曰說除八難之法故土無八難也

自守戒行不譏彼闕是菩薩淨土菩薩成佛時
國土無有犯禁之名

肇曰犯禁惡名出千譏彼而不自守

十善是菩薩淨土菩薩成佛時命不中天

什曰迴向善向佛道故曰迴向迴向則已兼

舉衆生故說具足功德具足功德則無八難
故復說除八難除八難爲行故受無難之報
旣無八難則無衆惡無衆惡則無犯禁故次
說無犯戒上說戒度今復言戒者義不在戒
也欲因戒以明不譏彼闕不譏彼闕故莫知
其闕莫知其闕則無犯禁之名以此爲行故
獲此爲果獲此爲果則衆惡都息故以十善
次也肇曰不殺報也
大富

肇曰不盜報也

梵行

肇曰不姪報也

所言誠諦

肇曰不妄語報

常以軟語

肇曰不惡口報

眷屬不離善和諍訟

肇曰不兩舌報

言必饒益

肇曰不綺語報

不嫉不恚正見衆生來生其國

肇曰嫉恚邪見心患之尤者故別立三善

如是寶積菩薩隨其直心則能發行

肇曰夫心直則信固信固然後能發迹造行然則始於萬行者其唯直心乎此章明行之次漸微著相因是以始于直心終于淨土譬猶植栽絲髮其茂百圍也直心樹其萌衆行

因而成故言隨也

隨其發行則得深心

肇曰既能發行則得道情彌深

隨其深心則意調伏

肇曰道情既深則意無麤曠也

隨意調伏則如說行

肇曰心既調伏則聞斯能行也

隨如說行則能迴向

肇曰聞既能行則能迴其所行標心勝境

隨其迴向則有方便

肇曰既能迴向是乘則大方便之所由生也
隨其方便則成就衆生

肇曰方便之所期在成衆生也

隨成就衆生則佛土淨

肇曰衆生既淨則土無穢也

隨佛土淨則說法淨

肇曰既處淨土則有淨說

隨說法淨則智慧淨

肇曰既有淨說則淨智慧生也

隨智慧淨則其心淨

肇曰淨智既生則淨心轉明矣

隨其心淨則一切功德淨

什曰直心以誠心信佛法也信心既立則能
發行衆善衆善既積其心轉深其心轉深則
不隨衆惡棄惡從善是名調伏心既調伏則
遇善斯行遇善斯行則難行能行難行能行
故能如所說行如所說行則萬善兼具萬善

兼具故能迴向佛道向而彌進是方便力也
方便大要有三一善於自行而不取相二不
取證三善化衆生具此三已則能成就衆生
成就衆生則三因具足三因具足則得淨土
土旣清淨則衆生純淨衆生純淨則不說雜
教故言說清淨受法則具下三淨具下三淨
則與化主同德故曰一切淨也上章雖廣說
淨國行而未明行之階漸此章明至極深廣
不可頓超宜尋之有途履之有序故說發迹

之始始於直心終成之美則一切淨也肇曰
積德不已者欲以淨心心旣淨則無德不淨
生日功德者殊妙果也本其所從故以名之
焉

是故寶積若菩薩欲得淨土當淨其心隨其心
淨則佛土淨

肇曰結成淨土義也淨土蓋是心之影響耳
夫欲響順必和其聲欲影端必正其形此報
應之定數也

爾時舍利弗承佛威神作是念若菩薩心淨則
佛土淨者我世尊本爲菩薩時意豈不淨而是
佛土不淨若此

肇曰土之淨穢固非二乘所能及也如來將
明佛土常淨美惡生彼故以威神發其疑念
以生言端故言承也

佛知其念即告之言於意云何日月豈不淨耶
而盲者不見對曰不也世尊是盲者過非日月
咎舍利弗衆生罪故不見如來佛國嚴淨非如

來答

肇曰日月豈不明不見自由瞽目佛土豈不
淨罪穢故不覩

舍利弗我此土淨而汝不見

肇曰向因此土生疑故即此土明淨也

爾時螺髻梵王語舍利弗勿作是念謂此佛土
以爲不淨所以者何我見釋迦牟尼佛土清淨
譬如自在天宮

什曰佛土清淨階降不同或如四天王乃至

如六天或如梵天乃至如淨居或有過淨居
天過淨居天者唯補處菩薩生此國也稱適
衆心故現國不同螺髻所見如自在天宮者
復是見其所應見耳而未盡其淨也下言譬
如寶莊嚴佛國始是釋迦真報應淨國淨國
即在此世界如法華經壽量品中云此淨穢
同處而不相雜猶如下一器中有二種食應
二種衆生

舍利弗言我見此土丘陵坑坎荆棘沙礫土石

諸山穢惡充滿

肇曰各以所見而爲證也

螺髻梵王言仁者心有高下不依佛慧故見此
土爲不淨耳

肇曰萬事萬形皆由心成心有高下故丘陵
是生也

舍利弗菩薩於一切衆生悉皆平等深心清淨
依佛智慧則能見此佛土清淨

肇曰若能等心羣生深入佛慧淨業旣同則

所見不異也

於是佛以足指按地即時三千大千世界若干百千珍寶嚴飾譬如寶莊嚴佛無量功德寶莊嚴土一切大衆歎未曾有而皆自見坐寶蓮華肇曰佛土常淨豈待變而後飾按地者蓋是變衆人之罪所見耳寶莊嚴土淨土之最故以爲喻

佛告舍利弗汝且觀是佛土嚴淨舍利弗言唯然世尊本所不見本所不聞今佛國土嚴淨悉見肇曰顯淨土於未聞猶聞聾瞽於形聲也佛語舍利弗我佛國土常淨若此爲欲度斯下劣人故示是衆惡不淨土耳

什曰若隨其罪福自致淨穢者非示之謂也而言示之者有示義也諸佛能爲衆生現淨而隱不淨現淨而隱不淨則無益衆生任而不隱義示同也

譬如諸天共寶器食隨其福德飯色有異如是舍利弗若人心淨便見此土功德莊嚴

肇曰始生天者欲共試知功德多少要共一寶器中食天饌至白無白可喻其福多者舉向口飯色不異若福少者舉向口飯色變異在器色一在手不同飯豈有異異自天耳佛土不同方可知也生曰喻梵天舍利弗也慧心明淨則見功德莊嚴以暗心而取故謂之穢耳非佛土然也

當佛現此國土嚴淨之時寶積所將五百長者子皆得無生法忍八萬四千人發阿耨多羅三

藐三菩提心

肇曰佛國之興其正爲此無生忍同上不起法忍法忍即慧性耳見法無生心智寂滅堪受不退故名無生法忍也

佛攝神足於是世界遠復如故

肇曰非分不可以久處故還彼所應見也
求聲聞乘

肇曰下乘道非獨覺要師而後成故名聲聞乘亦名弟子乘也

萬二千天及人知有爲法皆悉無常遠塵離垢得法眼淨

肇曰國土穢而可淨淨而復穢因悟無常故得法眼淨法眼淨須陀洹道也始見道跡故得法眼名塵垢八十八結也

八千比丘不受諸法漏盡意解
肇曰無著之道於法無受無染漏盡九十八結漏旣盡故意得解脫成阿羅漢也

方便品第二

什曰此品序淨名德者非集經者之意其方便辯才世尊常所稱嘆故集經者承其所聞以序德耳

爾時毘耶離大城中有長者名維摩詰已曾供養無量諸佛深植善本得無生忍辯才無閼遊戲神通

什曰因神通廣其化功亦以神通力證其辯才如龍樹與外道論議外道問曰天今何作答曰天今與阿脩羅戰復問云何爲證菩薩

即爲現證應時摧戈折刃及阿脩羅身首從
空中墜落又見天與阿脩羅於虛空中列陣
相對外道見證已乃伏其辯才神通證辯類
如此也肇曰菩薩得五通又云具六通以得
無生忍三界結盡方於二乘故言六方於如
來結習未盡故言五也

逮諸總持獲無所畏降魔勞怨入深法門善於
智度通達方便大願成就

什曰初發心之時其願未大或大而未成大
而成者唯法忍菩薩也如無量壽四十八願
是大願之類也肇曰大願將無量壽願比也
明了衆生心之所趣又能分別諸根利鈍久於
佛道心已純熟決定大乘諸有所作能善思量
任佛威儀心大如海

什曰海有五德一澄淨不受死屍二多出妙
寶三大龍注雨滴如車軸受而不溢四風日
不能竭五淵深難測大士心淨不受毀戒之
屍出慧明之寶佛大法雨受而不溢魔邪風

日不能虧損其智淵深莫能
者故曰心大
如海也

諸佛咨嗟弟子釋梵世主所敬欲度人故以善
方便居毘耶離資財無量攝諸貧民奉戒清淨
攝諸毀禁以忍調行攝諸恚怒以大精進攝諸
懈怠一心禪寂攝諸亂意以決定慧攝諸無智
雖爲白衣奉持沙門清淨律行雖處居家不著
三界示有妻子常修梵行現有眷屬常樂遠離
雖服寶飾而以相好嚴身雖復飲食而以禪悅

爲味若至博奕戲處輒以度人受諸異道不毀
正信雖明世典常樂佛法一切見敬爲供養中
最

肇曰含齒無不敬淨養無不恭故曰爲供養
中之最

執持正法攝諸長幼

肇曰外國諸部曲皆立三老有德者爲執法
人以決鄉訟攝長幼也淨名現執俗法因此
通達道法也

一切治生諧偶雖獲俗利不以喜悅遊諸四衢
饒益衆生入治政法救護一切入講論處導以
大乘入諸學堂誘開童蒙

肇曰學堂童蒙書學堂也誘開如太子入學
現梵書比也

入諸姪舍示欲之過

什曰外國有一女人身躰金色有長者子名
達慕多羅以千兩金要入竹林同載而去文
殊師利於中道變身爲白衣身著寶衣衣甚

嚴好女人見之貪心內發文殊言欲得衣者
當發菩提心女曰何等爲菩提心答曰汝身
是也問曰云何是答曰菩提性空汝身亦空
以此故是此女曾於迦葉佛所宿植善本修
智慧聞是說即得無生法忍得無生法忍已
將示欲之過還與長者子入竹林入竹林已
自現身死臃脹臭爛長者子見已甚大怖畏
往詣佛所佛爲說法亦得法忍示欲之過有
如是利益也肇曰外國姪人別立聚落凡豫

士流目不暫顧而大士同其欲然後示其過也

入諸酒肆能立其志

肇曰酒致失志開放逸門

若在長者長者中尊爲說勝法

什曰長者如今四姓豪族也聲聞於凡夫爲勝如是展轉佛法最勝也肇曰凡人易以威順難以理從故大士每處其尊以弘風靡之化長者豪族望重多以世教自居不弘出世

間勝法也

若在居士居士中尊

什曰外國白衣多財富樂者名爲居士

斷其貪著若在刹利刹利中尊

什曰梵音中含二義一言忍辱二言瞋恚言此人有力勢能大瞋恚忍受苦痛剛強難伏因以爲姓也

教以忍辱

肇曰刹利王種也秦言田主劫初人食地味

轉食自然粳米後人情漸僞各有封殖遂立
有德者處平分田地王者之始也故相承爲
名焉其尊貴自在多強暴恣意不能忍和也
若在婆羅門婆羅門中尊

什曰廣學問求邪道自恃智慧驕慢自在名
婆羅門

除其我慢

肇曰婆羅門秦言外意其種別有經書世世
相承以道學爲業或在家或出家苦行多恃

已道術自我慢人

若在大臣大臣中尊教以正法若在王子王子
中尊示以忠孝若在内官内官中尊化正宮女
什曰非如今内官也外國法取歷世忠良耆
長有有德者用爲内官化正宮女也

若在庶民庶民中尊令興福力

什曰昔有一賤人來入城邑見一人服飾嚴
淨乘大馬執寶蓋唱言不好乃至再三彼人
恠而問曰我嚴淨如是汝何言不好耶賤人

曰君宿殖德本獲此果報威德被服人所宗
仰我昔不種福鄙陋如是以我比君猶如禽
獸故自言不好耳非毀君也賤人因是感厲
廣修福業形尊悟物所益已弘况以道法化
人哉肇曰福力微淺故生庶民也

若在梵天梵天中尊誨以勝慧

什曰小乘中初梵有三種大乘中有四種餘
上三地亦如是梵王雖有定慧而非出要誨
以佛慧故言勝

若在帝釋帝釋中尊示現無常

什曰梵垢薄而著淺故爲現勝慧釋愛重而
著深故爲現無常

若在護世護世中尊護諸衆生

什曰護世四天王也諸惡鬼神殘食衆生護
世四王護之不令害也今言尊者道力所護
兼及十方

長者維摩詰以如是等無量方便饒益衆生

肇曰法身圓應其跡無端故稱無量上略言

之耳

其以方便現身有疾

什曰上諸方便以施戒攝人施戒攝人則人感其惠聞其有疾則問疾者衆問疾者衆則功化弘矣是以廣現方便然後處疾也

以其疾故國王大臣長者居士婆羅門等及諸王子并餘官屬無數千人皆往問疾

肇曰雖復變應殊方妙迹不一然此經之起本于現疾故作者別序其事

其往者維摩詰因以身疾廣爲說法

什曰欲明履道之身未免斯患况無德而可保耶肇曰同我者易信異我者難順故因其身疾廣明有身之患

諸仁者是身無常

什曰諸佛常法要先以七事發人心然後說四諦何等爲七一施二戒三生天果報四說味味樂味也五果報過患雖有少樂而衆苦無量衆生迷於少樂而不覺衆苦猶以芥子

置於山頂唯見芥子而不覩大山也六教厭
離世間七歎涅槃功德今不說七法直說無
常者將以此會積德已淳慧性修明故也復
次無常是空之初相將欲說空故先說無常
所以但說身不說餘法餘法中少生著故也
無強無力無堅速朽之法不可信也爲苦爲惱
衆病所集諸仁者如此身明智者所不怙是身
如聚沫不可撮摩是身如泡不得久立是身如
炎從渴愛生是身如芭蕉中無有堅是身如幻

從顛倒起是身如夢爲虛妄見是身如影從業
緣現是身如響屬諸因緣是身如浮雲須臾變
滅是身如電念念不住是身無主爲如地

肇曰夫萬事萬形皆四大成在外則爲土木
山河在內則爲四肢百體聚而爲生散而爲
死生則爲內死則爲外內外雖殊然其大不
異故以內外四大類明無我也如外地古今
相傳強者先宅故無主也身亦然爾衆緣所
成緣合則起緣散則離何有真宰常主之者

主壽人即是一我義立四名也

是身無我爲如火

肇曰縱任有自由謂之我而外火起滅由薪火不自在火不自在火無我也外火旣無我內火類亦然

是身無壽爲如風

肇曰常存不變謂之壽而外風積氣飄鼓動止無常動止無常風無壽也外風旣無壽內風類可知

是身無人爲如水

肇曰貴於萬物而始終不改謂之人而外水善利萬形方圓隨物沆隆異適而體無定體無定則水無人也外水旣無人內水類可知也

是身不實四大爲家是身爲空離我我所

什曰離我衆生空離我所法空也上四句說空無我喻此直說空無我義也肇曰我身我所主也我所自我之外身及國財妻子萬物

盡我所有智者觀身身內空寂二事俱離也
是身無知如草木瓦礫

肇曰身雖能觸而無知內雖能知而無觸自
性而求二俱無知既曰無知何異瓦礫

是身無作風力所轉

什曰無作主而有所作者風所轉也從無知
至無作更釋空無我義也

是身不淨穢惡充滿是身爲虛僞雖假以澡浴
衣食心歸磨滅

什曰此明無常所壞所以苦也自此以下盡
說苦喻也爲災病苦也丘井以下總喻生老
病死衆苦無量也

是身爲災百一病惱是身如丘井

什曰丘井丘墟枯井也昔有人有罪於王其
人怖罪逃走王令醉象逐之其人怖急自投
枯井半井得一腐草以手執之下有惡龍吐
毒向之傍有五毒蛇復欲加害二鼠啣草草
復將斷大象臨其上復欲取之其人危苦極

大恐怖上有一樹樹上時有蜜滴落其口中以著味故而忘怖畏丘井生死也醉象無常也毒龍惡道也五毒虵五陰也腐草命根也黑白二鼠白日黑月也蜜滴五欲樂也得蜜滴而忘怖畏者喻衆生得五欲蜜滴不畏苦也

爲老所逼是身無定爲要當死是身如毒蛇如怨賊如空聚

什曰昔有人得罪於王王後密殺篋盛四毒虵使其守護有五怨賊拔刀守之善知識語之令走其人即去入空聚落便於中止知識復言此處是惡賊所止若住此者須與賊至喪汝身命失汝財寶宜速捨離可得安隱其人從教即便捨去復見大水縛筏而渡渡已安穩無復衆患王喻魔也篋喻身也四虵四大也五怨賊五陰也空聚落六入也惡賊六塵也河生死也善知識教令走者謂佛菩薩教衆生離惡魔棄四大捨五陰衆生從教雖

捨遠三患而未出諸入聚落未免怨賊復教
令乘八正筏度生死流度生死流已坦然無
爲無復衆患也肇曰六情喻空聚皆有誠證
喻在他經是故涅槃經云觀身如四大毒蛇
是身無常常爲無量諸蟲之所啖食是身臭
穢貪欲獄縛是身可畏猶如死狗是身不淨
九孔常流是身如城血肉筋骨皮裹其上手
足以爲郤敵樓櫓目爲孔竅頭爲殿堂心王
處中如是身城諸佛世尊之所棄捨凡夫愚

人常所味著貪淫嗔恚愚癡羅刹止住其中
是身不堅猶如蘆葦伊蘭水流芭蕉之樹是
身無常念念不住猶如電光暴水幻炎亦如
畫水隨畫隨合是身易壞猶如河岸臨峻大
樹是身不久虎狼鴟梟鷲鷲餓狗之所食啖
誰有智者當樂此身寧以牛跡盛大海水不
可具說是身無常不淨臭穢寧團大地使如
棗等漸漸轉小如亭歷子乃至微塵不能具
說是身過患是故當捨如棄涕唾也

陰界諸人所共合成諸仁者此可患厭當樂佛身所以者何佛身者即法身也

肇曰經云法身者虛空身也無生而無不生無形而無不形超三界之表絕有心之境陰入所不能攝稱讚所不能及寒暑不能爲其患生死無以化其體故其爲物也微妙無象不可爲有備應萬形不可爲無彌綸入極不可爲小細入無間不可爲大故能入生出死通洞乎無窮之化變現殊方應無端之求此

二乘之所不識補處之所不覩况凡夫無目敢措思於其間哉聊依經誠言租標其玄極耳然則法身在天而天在人而人豈可近捨丈六而遠求法身乎

從無量功德智慧生從戒定慧解脫解脫知見生從慈悲喜捨生從布施持戒忍辱柔和勤行精進禪定解脫三昧

肇曰禪四禪定四定解脫八解脫三昧三三昧此皆禪度之別行也

多聞智慧諸波羅蜜生

肇曰諸即上六度也波羅蜜秦言到彼岸彼岸實相岸也得無生以後所修衆行盡與實相合體無復分別也

從方便生從六通生

肇曰七住以上則具七通自非六通運其無方之化無以成無極之體也

從三明生

肇曰天眼宿命智漏盡通爲三明也

從三十七道品生從止觀生

什曰始觀時係心一處名爲止靜極則明明即慧慧名觀也肇曰止觀定慧

從十力四無所畏十八不共法生從斷一切不善法集一切善法生從真實生從不放逸生從如是無量清淨法生如來身諸仁者欲得佛身斷一切衆生病者當發阿耨多羅三藐三菩提心如長者維摩詰爲諸問疾者如應說法令無數千人皆發阿耨多羅三藐三菩提心

維摩詰所說經卷第一



